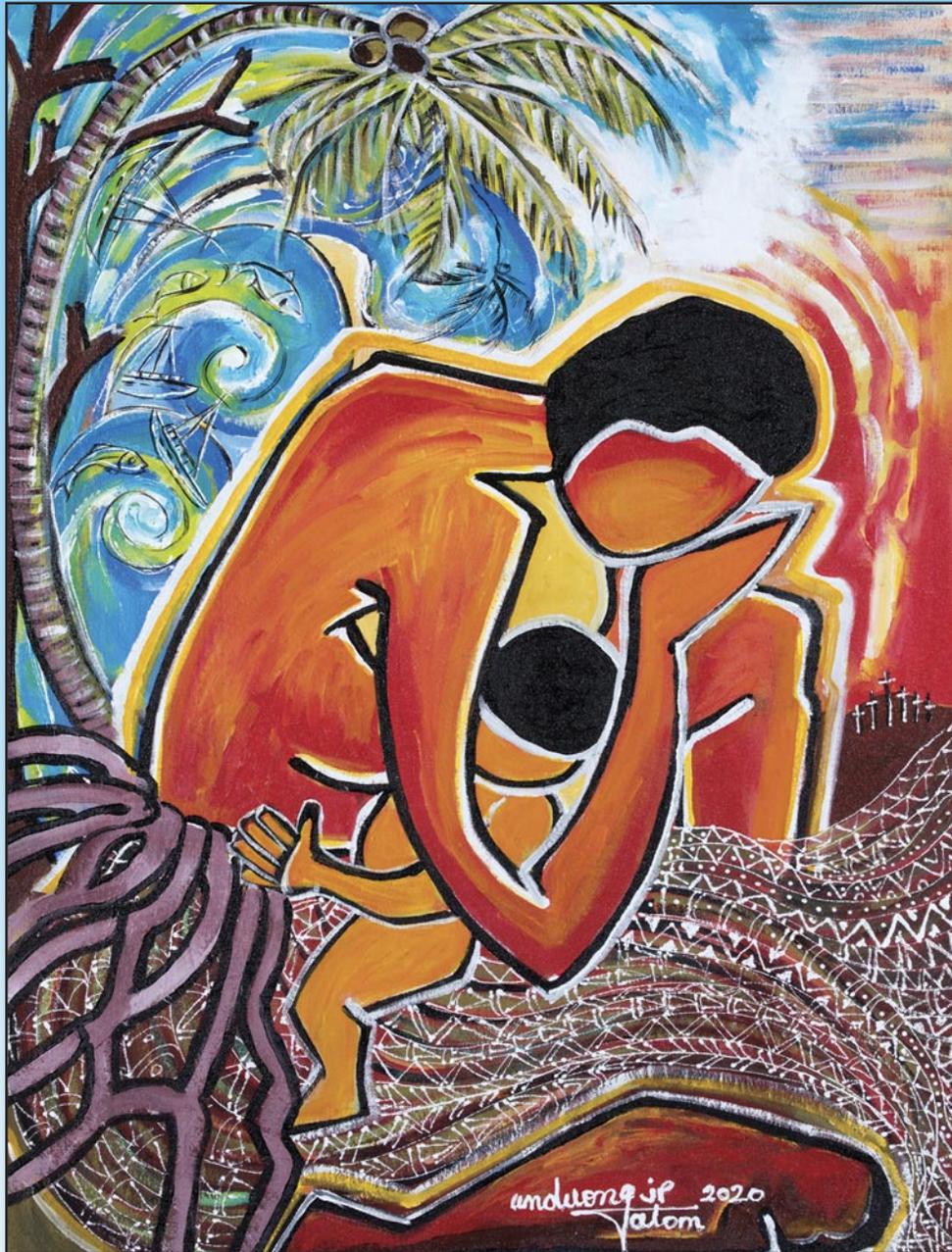


Día Mundial de Oración 2021

Marzo 5, 2021 • *Construyan sobre una base firme* • Mateo 7:24-27



Guía de líderes y Servicio de adoración

Preparado por el Comité del Día Mundial de Oración de Vanuatu
y el Comité del DMO de EUA

Día Mundial de Oración 2021

Sobre el Día Mundial de Oración

El Día Mundial de Oración (DMO) es un movimiento ecuménico mundial de mujeres cristianas de muchas tradiciones, que se unen para celebrar un día común de oración y acción cada año el primer viernes de marzo. Cada año un país distinto sirve como redactor del servicio de adoración del Día Mundial de Oración, interpretando la Biblia en su propio contexto y resaltando asuntos de misión, justicia y paz que consideran importantes. Las ofrendas colectadas durante los servicios son donadas por los comités nacionales del DMO a organizaciones no lucrativas que trabajan con los asuntos identificados por el país redactor. El lema del DMO es “Oración informada, acción orante”. El Día Mundial de Oración en EUA promueve la justicia y la equidad para las mujeres por medio de la oración, las alianzas, el servicio y la celebración.

Sobre el Día Mundial de Oración 2021

Este año, las mujeres del Comité del Día Mundial de Oración de Vanuatu nos llaman a adorar bajo el lema “Construyan sobre una base firme”, inspirado en Mateo 7:24–27. Se nos invita a aprender sobre la historia y la rica cultura de Vanuatu. Las mujeres comparten historias de sabiduría intergeneracional, tradiciones y experiencias del profundo amor de Dios.

El programa del DMO 2021 explora el pasaje en el que Jesús cuenta un relato sobre el reino de los cielos usando la imagen de una casa y la tierra sobre la cual la casa se construye. Elegir la tierra para construir una casa en una decisión importante para la gente de Vanuatu. Considerar tanto el terreno como el clima es crucial en un archipiélago tropical ubicado en el Océano Pacífico Sur, que está propenso a terremotos, ciclones, erupciones volcánicas y la elevación del nivel del mar.

En el relato de Jesús, la sabiduría del constructor de la casa viene de oír la Palabra de Dios y actuar según esta palabra de amor. Ese es el fundamento sobre el cual nuestras hermanas nos llaman a edificar nuestros hogares, nuestras naciones y el mundo. Es un llamado de fe que debemos considerar sinceramente al responder a la oración de compromiso: “¿Cuál es la casa que construirían ustedes?”

Colecta de la ofrenda

Haga todos los cheques a nombre de WDP USA. Envíe por correo a WDP USA, 475 Riverside Drive, 15th Floor, New York, NY 10115. Su cheque cancelado es su recibo. Vea la lista de subvenciones del 2020 en la página 20.

Sobre el arte y la artista

La obra de Juliette Pita, titulada *Ciclón Pam II: 13 de marzo de 2015*, muestra una madre orando por su hijo o su hija. Las olas la golpean, pero una palmera se inclina y les protege. Las raíces de la palma pueden resistir los fuertes vientos. La falta de la mujer tiene el estilo tradicional de la vestimenta de Erromango. En el horizonte unas pequeñas cruces representan las vidas robadas por el ciclón Pam.



Juliette nació en 1964 en la isla de Erromango y es la tercera de ocho hijos e hijas. No había escuelas en Erromango y sus padres no podían pagar la matrícula del internado, así que una amiga de la familia pagó por su educación. Ella fue la primera mujer en graduarse del Instituto Nacional de Tecnología de Vanuatu. En 1994, ella tuvo su primera exhibición en París. Los motivos que pintan son tomados de la cultura tradicional de Vanuatu, así como de su vida actual. Ella trabaja a tiempo parcial como pintora de telas en sarongs para los turistas y vende sus pinturas en Puerto Vila. Sus hijos e hijas también son artistas y venden sus obras para pagar los gastos escolares.

¡Gracias!

Gracias a todas las mujeres fieles que organizan las celebraciones del Día Mundial de Oración, sumándose al poderoso legado del trabajo femenino por fe. Gracias también a las integrantes del comité y del personal que trabajaron en la preparación de los materiales del DMO en EUA. Un agradecimiento especial a Mujeres Presbiterianas (PW, siglas en inglés) en la IP(EUA) por el diseño y la producción de los materiales para EUA, a Shuman Heritage Printing por la impresión y la distribución, a Valerie Crescenz por la composición tipográfica de la música y a Magdalena García por la traducción al español.

2021 Guía de líderes/Servicio de adoración © 2020, Día Mundial de Oración EUA

Para más información contacte: World Day of Prayer USA, 475 Riverside Dr., 15th Floor, New York, NY 10115.

Arte por Juliette Pita • Diseño de Jung Ju Winner • Materiales producidos por Presbyterian Women en la PC(USA), Inc.

A menos que se indique lo contrario, las citas de las Escrituras son de la versión Reina Valera Contemporánea, copyright © 2009, 2011 por Sociedades Bíblicas Unidas, y se usan con permiso. Todos los derechos reservados.

Día Mundial de Oración 2021

Guía de líderes/Servicio de adoración

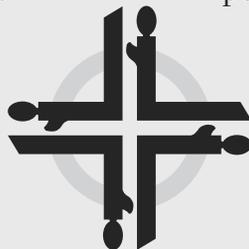
Contenido

Sobre la ofrenda del Día Mundial de Oración	Portada interior
Contenido.....	1
Bienvenida del Comité Estadounidense del DMO	2
Bienvenida del Comité Internacional del DMO.....	3
Planificación y dirección del DMO en su comunidad	4
Servicio de adoración (incluyendo las partituras musicales)	6
Hoja de pedidos	17
Hoja de evaluación e informe	19
Subvenciones del 2020 DMO-EUA.....	20
Día Mundial de Oración 2022	21
Declaración de sociedad	Cubierta posterior
Comité y personal del DMO-EUA	Cubierta posterior

Sobre la ofrenda del Día Mundial de Oración

Por medio de la ofrenda del DMO, las mujeres comparten sus recursos con mujeres, niños y niñas alrededor del mundo. Desde el primer servicio de adoración del DMO, que se celebró en 1927, se han colectado ofrendas anualmente en cada servicio de adoración del DMO. Al unirse en oración con mujeres de todo el mundo, pidiendo a Dios que alivie su sufrimiento, que obre sanidad, que subsane el quebrantamiento, que derribe las barreras y que traiga paz, justicia y bienestar, las mujeres reúnen lo que puedan donar como su ofrenda. Es responsabilidad de cada comité nacional del DMO determinar el uso y la distribución de la ofrenda.

A través de los años, se desarrolló un entendimiento común de que algunos gastos limitados, ligados a la operación de los comités nacionales y la promoción del DMO en un país



podrían, por decisión del comité, pagarse usando la ofrenda colectada. El principio que nos guía es que la contratación de personal a tiempo parcial o completo tiene como propósito apoyar el trabajo del DMO y su compromiso con la oración informada y la acción orante.

Con la formación del Comité Internacional del DMO (CIDMO) en 1968, la constitución del mismo hizo un llamado a los comités nacionales del DMO para que contribuyan parte de la ofrenda al apoyo financiero del trabajo coordinador del Comité Internacional.

En el transcurso de todos estos acontecimientos, el entendimiento básico del significado y el propósito de la ofrenda permaneció inalterado. Y al repetirse este proceso cada año, hay crecimiento continuo y renovación del movimiento mundial.

Día Mundial de Oración 2021

Bienvenida del Comité Estadounidense del DMO

Saludos, Pueblo de Dios,

“Construyan sobre una base firme” es el lema del Día Mundial de Oración en el 2021. Los materiales fueron escritos por mujeres cristianas de Vanuatu. El tema está basado en Mateo 7:24: “A cualquiera que me oye estas palabras, y las pone en práctica, lo compararé a un hombre prudente, que edificó su casa sobre la roca”. Esta oración se encuentra en el párrafo final de la mayor enseñanza de Jesús: El Sermón del Monte.

En este sermón, Jesús nos enseña que la fuente de la transformación radical consiste en anticipar el mundo de Dios y seguir las guías para construir ese mundo. Jesús toma la sabiduría convencional de su era, “ojo por ojo”, y le da una nueva interpretación: “amor a Dios, amor al prójimo y amor a sí mismo/a”. Parafraseando a San Francisco, este amor significa que si queremos que nos perdonen, debemos perdonar. Si queremos que nos comprendan, debemos primero intentar comprender. Y si queremos que nos amen, debemos primero amar.

Si practicamos esto en nuestros hogares, comunidades y naciones, nuestro mundo será transformado. Jesús continúa diciendo, “Cayó la lluvia, vinieron los ríos, y soplaron los vientos, y azotaron aquella casa, pero ésta no se vino abajo, porque estaba fundada sobre la roca” (Mat. 7:25). Al afrontar la pandemia del COVID 19 y las protestas del movimiento “Las vidas negras importan”, sentimos como que el mundo está sobre terreno arenoso, pero las mujeres de Vanuatu nos aseguran que la creación de Dios está construida sobre una base firme.

Fanya Burford-Berry



Moderadora, Día Mundial de Oración EUA

El Comité Estadounidense del Día Mundial de Oración se complace en compartir los materiales del 2021 que fueron preparados por mujeres líderes cristianas en Vanuatu. Les animamos a comenzar sus planes ahora para tener un evento exitoso el 5 de marzo de 2021. (Recuerden, aunque el primer viernes de marzo es tradicionalmente cuando se celebra el Día Mundial de Oración, el material se puede usar cualquier otro día que se ajuste a las necesidades de su grupo.)

Gracias por sus evaluaciones y comentarios sobre los materiales del DMO 2020. Y gracias a los muchos grupos que designaron la ofrenda de su servicio para el trabajo del DMO-EUA. Las contribuciones nos permiten continuar produciendo materiales de alta calidad y abordar importantes asuntos sociales y económicos al subvencionar organizaciones en Estados Unidos y alrededor del mundo. Pueden ver en el sitio web la lista de los proyectos subvencionados en el 2019 (www.wdp-usa.org/grants).

Hay muchas maneras de convertir el Día Mundial de Oración en una experiencia de todo el año. Esperamos que se mantengan conectadas a través de nuestro boletín electrónico, Twitter y Facebook, y con visitas frecuentes a nuestro sitio web. Compartan esta información con sus amistades para que el movimiento siga creciendo.

El comité y el personal del DMO estadounidense están agradecidos por el compromiso y la asociación de ustedes a medida que continuamos trabajando por la justicia, la igualdad y la equidad por medio de la oración, la colaboración, el servicio y la celebración.

Día Mundial de Oración 2021

Bienvenida del Comité Internacional del DMO

Septiembre 2020

Queridas Hermanas y Amigas del DMO,

Con gozo compartimos los materiales preparados para celebrar el Día Mundial de Oración del 2021.

Una de las primeras cosas que aprendemos con las mujeres de Vanuatu es que “la tierra para una vanuatuense es como una madre para su bebé”. La relación con la tierra es parte del fundamento de la identidad vanuatuense y de su fortaleza espiritual. La pintura elegida para ilustrar el programa refleja la conexión de las mujeres vanuatuenses con la tierra, la cultura y la fe.

Escuchamos sus voces a través del servicio de adoración, que nos invita a enfocarnos en el relato bíblico de Mateo 7:24–27. Jesús cuenta una historia sobre el reino de los cielos usando la imagen de una casa y la tierra sobre la cual se construyó. Elegir el terreno para construir una casa es una decisión importante para la gente de Vanuatu. Considerar tanto el terreno como el clima es crucial en un archipiélago tropical ubicado en el Océano Pacífico Sur, que está propenso a terremotos, ciclones, erupciones volcánicas y la elevación del nivel del mar.

En el relato de Jesús, la sabiduría del constructor viene de oír la Palabra de Dios y actuar según esa palabra de amor. Esa es la base sobre la cual nuestras hermanas nos llaman a edificar nuestros hogares, nuestras naciones y el mundo. Es un llamado de fe que debemos considerar sinceramente al responder a la oración de compromiso: “¿Cuál es la casa que construirían ustedes?”

Las hermanas vanuatuenses alaban a Dios por la tierra fértil, las dulces melodías de las aves y el sonido de los niños y niñas. Todos estos elementos reflejan su forma de vida y sus luchas cotidianas con la producción de la comida, el cuidado del medio ambiente y la educación de la niñez.

Rosângela Oliveira



Directora ejecutiva
Día Mundial de Oración Internacional



Esos retos son razones para alabar a Dios por ser la fuente de su fortaleza a medida que aprovechan las oportunidades educativas, evitan que la niñez sufra de malnutrición y proveen alternativas para la juventud. Al recibir sus voces como un don de sabiduría, compartimos su esperanza e involucramos de forma creativa a nuestras comunidades en “la oración informada y la acción orante”.

Queremos dar las gracias a las líderes de las iglesias que se reunieron para desarrollar el servicio de adoración del Día Mundial de Oración. Como siempre, se trata de un esfuerzo colaborativo, de base, ecuménico y dirigido por mujeres. Si su comité del DMO quiere información sobre proyectos e iniciativas en Vanuatu, favor de contactarnos. Qué el Dios eterno, en el cual se afianza Vanuatu, sea quien inspira a las comunidades alrededor del mundo para practicar la escucha atenta y la acción responsable que surgen de nuestras oraciones al unísono.

Día Mundial de Oración 2021

Planificación y dirección del DMO en su comunidad

¡Cazadoras de mitos!

Antes de planear el DMO, consideren estos conceptos erróneos comunes.

Mito: Los servicios de adoración del DMO tienen que celebrarse el primer viernes de marzo.

Realidad: Aunque técnicamente el primer viernes de marzo es el Día Mundial de Oración, ustedes están en libertad de celebrar su servicio cualquier otro día en solidaridad simbólica con las mujeres del mundo. Algunas comunidades han descubierto que los servicios de los sábados facilitan la asistencia de más personas. Otras comunidades incorporan elementos del servicio del DMO en su culto regular del domingo siguiente a la fecha señalada. Programar una fecha alternativa resulta práctico en muchas regiones del país donde fuertes nevadas son comunes en marzo. ¡Celebren su servicio de oración cuando sea seguro para su comunidad andar en carretera! Y con todos los retos asociados al coronavirus, ahora es más importante que nunca antes que celebren su servicio de forma segura. Si esto implica esperar hasta más adelante en el año o intentar un servicio virtual, ¡mucho mejor!

Mito: Los servicios del DMO tienen que celebrarse a mediodía.

Realidad: ¡Los servicios de adoración del DMO pueden celebrarse a cualquier hora del día! Programen su servicio a la hora que sea mejor para su comunidad. Algunas comunidades han descubierto que un servicio breve combinado con un almuerzo es conveniente para las personas que trabajan en los alrededores del templo. Otras toman en consideración la disponibilidad de quienes trabajan y deciden ofrecer servicios en la noche. ¡Algunas comunidades hacen ambas cosas! Si a su grupo le preocupa el manejar en la noche, involucren a nuevas participantes y pídale que sean choferes.

Mito: A los hombres no se les permite asistir a los servicios del DMO.

Realidad: ¡Todas las personas son bienvenidas en los servicios del DMO! El enfoque del Día Mundial de Oración es el liderazgo de las mujeres, de modo que recomendamos que los equipos de planificación y liderazgo estén compuestos por mujeres, pero los hombres son más que bienvenidos a participar en los servicios. Quizás ellos más que nadie puedan aprender de lo que se comparta.

Mito: Los materiales distribuidos por el DMO de EUA no pueden alterarse.

Realidad: Aunque es importante ser fieles al servicio de adoración que las mujeres de otro país se esforzaron por preparar, ¡no hay ninguna regla que le impida a su comunidad adaptarlo para que sea más efectivo en su contexto! Si el hacer cambios le permitirá a su comunidad involucrarse más profundamente con lo que otras mujeres del DMO están compartiendo, ¡desde luego que deben hacer cambios!

Tema del 2021

El tema de este año, “Construyan sobre una base firme”, está basado en Mateo 7:24–27.

Oradoras

El servicio de adoración requiere estas voces:

- Líder 1
- Líder 2
- Líder 3
- Líder 4
- Lectora
- Rhetoh
- Mothy
- Jacklynda

Si no tienen suficientes líderes, pueden dividir las partes de forma diferente. Si desean incluir más líderes, dividan las partes correspondientes a la líder y la lectora. Asegúrense que cada oradora tenga una copia de la guía de líderes con el orden de culto completo.

Preparativos para el culto

Formen un grupo intergeneracional para dirigir el servicio. Preparen un collar de flores, conocido como salu salu, para cada líder o lectora. Formen un grupo para el procesional, que entre al santuario danzando, cantando y portando los objetos y símbolos para decorar el espacio. Se sugiere que alisten dos mesas para exhibir esos símbolos y objetos.

- Mesa uno: Coloque una vela y una Biblia.
- Mesa dos: Coloque la bandera de Vanuatu y un estandarte con el tema “Construyan sobre una base firme”. Si es posible, exhiban manualidades y alimentos típicos de Vanuatu—por ejemplo, aceite de sándalo, canastas, cuentas, collares de conchas, y tubérculos como ñame, batatas y yuca.

Si es posible, soplen una caracola o un shofar, o toquen tambores para comenzar el culto.

Día Mundial de Oración 2021

Planificación y dirección del DMO en su comunidad

Proclamando las Buenas Nuevas

Mateo 7:24–27 es el pasaje de las Escrituras elegido para el tema de este año, “Construyan sobre una base firme”. El enfoque es vivir con sabiduría. El texto debe usarse para la meditación, el sermón o la reflexión en grupo. Cuando escuchamos la Palabra de Dios, reflexionamos sobre el texto y su mensaje para hoy, y consideramos como responder. El momento de la meditación incluye un fragmento del estudio bíblico. Se les anima a repasar la versión completa del estudio bíblico que preparó el DMO de Vanuatu.

La lectura de las Escrituras se puede hacer de forma creativa con actuación o una narrativa dramatizada. No importa como cuenten la historia bíblica, incluyan preguntas abiertas que alienten la reflexión sobre el mensaje para hoy y como responder al llamado de Dios. Por ejemplo, pídale a las participantes que reflexionen sobre como una familia puede usar su confianza en Dios para fortalecer sus vidas y vencer los retos que encaran.

CDs con música y fotos

Ordene el CD con música y fotos para familiarizarse con la música tradicional de Vanuatu. Las canciones recomendadas por el DMO de Vanuatu se incluyen en el orden de culto. Hagan copias para la congregación si piensan usarlas durante el servicio. Consideren un taller o ensayo antes del servicio para familiarizarse con la música nueva. Si desean incluir cantos conocidos hay muchos en nuestros himnarios con el tema de este año. Elija lo que sea mejor para su grupo.

Nota: El comité internacional dio permiso para que los comités del DMO traduzcan, toquen, canten, impriman y reproduzcan los cantos del servicio. Para cualquier otro uso, pidan permiso.

El CD con fotos contiene imágenes en formato jpeg y Microsoft Power-Point, así como una película corta sobre Vanuatu.

La presentación es un buen complemento para el

servicio y puede mostrarse durante la ofrenda, o quizás durante un almuerzo o refrigerio después del culto. Necesitarán una computadora y un proyector. No pueden ver el CD con un reproductor de DVD.

La niñez

Esperamos que las líderes cada vez con mayor frecuencia involucren a la niñez en los cultos del DMO, para que crezcan habiendo tenido experiencias positivas y transfieran ese entusiasmo a la planificación de sus propios servicios como adultos. He aquí algunas ideas:

- Adapten su servicio del DMO para la niñez. Impriman las páginas con actividades infantiles (disponibles en www.wdp-usa.org/store) para que colorean antes, durante o después del servicio.
- En muchas iglesias las mujeres que planean el servicio del DMO son maestras de la escuela dominical. En vez de dividir sus esfuerzos el Día Mundial de Oración, inviten a los niños y niñas a participar en el culto del DMO, y usen las lecciones infantiles el domingo siguiente.

Anuncios

Al final del servicio, anuncie lo siguiente:

- Hay información sobre los receptores de subvenciones en el sitio web: wdp-usa.org/grants.
- El tema del 2022 es: “Yo sé los planes que tengo para ustedes”. Los países redactores serán Inglaterra, Gales e Irlanda del Norte. Vean la página 21.

Hoja de evaluación e informe

- Asegúrense que devuelven el formulario de la página 19. También pueden llenar la evaluación en línea: www.wdp-usa.org/materials/evaluation-form/.

Manténganse conectadas en línea

- DMO EUA envía emails para informarles. Para suscribirse, escriba a info@wdp-usa.org, y anote “E-newsletter” en la casilla de asunto.
- Lea nuestro blog en www.wdp-usa.org/blog y búsqenos en Facebook: www.facebook.com/worlddayofprayer.usa.



Hombre toca tambor de hendidura.

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

Orden del culto

A medida que se sienta la gente, toquen selecciones del CD con música de Vanuatu,

Procesional

Una vez que la gente se sienta y va a comenzar el culto, una mujer con una vela encendida y otra con una Biblia abierta encabezan la procesión. Detrás de ellas desfilan otras mujeres, niños y niñas con la bandera Vanuatu y otros productos o símbolos que hayan elegido de antemano. Deben desfilan cantando

y danzando, hasta llegar a la primera mesa, donde depositarán la vela y la Biblia. Las mujeres, los niños y las niñas que llevan los otros símbolos deben pasar a una segunda mesa (aparte de la que tiene la vela y la Biblia).

Canto procesional

“It Is Time to Get Together” (“Es tiempo de congregarse”)

It Is Time to Get Together

Hymn from Vanuatu

arr. V. Crescenz

The musical score is written in treble clef with a key signature of two sharps (D major) and a 4/4 time signature. It consists of four staves of music with corresponding lyrics and guitar chords. The chords are: D, D, A, D, A, D, Bm, A, D; D, A, D, A, D, Bm, A, D; D, G/D, D, D, G/D, D; G, Em, Bm, G, D/A, A7, D.

It is time___ to get to - ge - ther as a na - tion__ and fa - mi - ly. Let's for -
From the North__ down to the South all the is - lands,__ we are one. In___

5 get___ our diff' - ren - ces and let us work___ in u - ni - ty. {Let us
God___ we___ stand, bro - thers and sis - ters,__ we are strong.

9 build up___ Va - nu - a - tu___ with love___ and u - ni - ty. We are

13 fa - mi - ly, we are one. We are Ni - Va - nu - a - tu.

Compuesto en el Taller Preparatorio del DMO, por miembros del DMO Nacional de Vanuatu, para el programa del 2021.
©WDPIC. Usado con permiso.

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

Bienvenida

Líder 1: Bienvenidas al Día Mundial de Oración del 2021, preparado por mujeres cristianas de la República de Vanuatu. Le damos la bienvenida a nuestras hermanas y nuestros hermanos de todo el mundo en el nombre del Padre, el Hijo y el Espíritu Santo.

Los pueblos mayormente melanesios, así como minorías de origen polinesio, son los orígenes de la cultura, las lenguas, los valores tradicionales y la espiritualidad vanuatuenses. Las islas de Vanuatu son conocidas por sus playas de arena negra y blanca, arrecifes de coral con peces de colores, hermosos pájaros, frutas frescas y frutos secos en el bosque. El ambiente es impresionante por su belleza y por su vulnerabilidad ante las frecuentes tormentas tropicales, los terremotos,

los ciclones, los tsunamis y los volcanes activos.

Cada isla y aldea solía tener su propio jefe y estilo de gobierno, sus propios dioses y su propio idioma. Mujeres y hombres se reunían en la Farea (la sala de reuniones de la aldea) para discutir y decidir los asuntos de mayor importancia.

Vanuatu es un país pequeño en el suroeste del Pacífico, una república que se formó tras lograr su independencia en 1980 del gobierno compuesto por el Condominio Anglo-Francés. Hoy en día Vanuatu ondea orgullosamente su bandera que exhibe el lema “Estamos con Dios”.

Canto del saludo

“Greetings to You” (“Saludos para ustedes”)

Greetings to You

Himno de Vanuatu

arr. V. Crescenz

A A A A Bm

Gree - tings to you, gree - tings to you, gree - tings to you ev - 'ry - one. God will

5 E7 E7 E7 E7

bless us in our wor - ship, He will guide us, He will bless us. We are

9 A A A A/C# D

here in His pre - sence, we are one in God's love. Gree - tings

13 D A/E E7 A

to you, gree - tings to you, gree - tings to you ev - 'ry - one.

Compuesto en el Taller Preparatorio del DMO, por miembros del DMO Nacional de Vanuatu, para el programa del 2021.
©WDPIC. Usado con permiso.

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

Llamado a la adoración

Líder 2: Leamos juntas Salmo 127:1.

Todas: Si el Señor no edifica la casa,
de nada sirve que los edificadores se esfuercen.
Si el Señor no protege la ciudad,
de nada sirve que los guardias la vigilen.

Líder 2: Felices quienes confían en Dios, el constructor de casas.

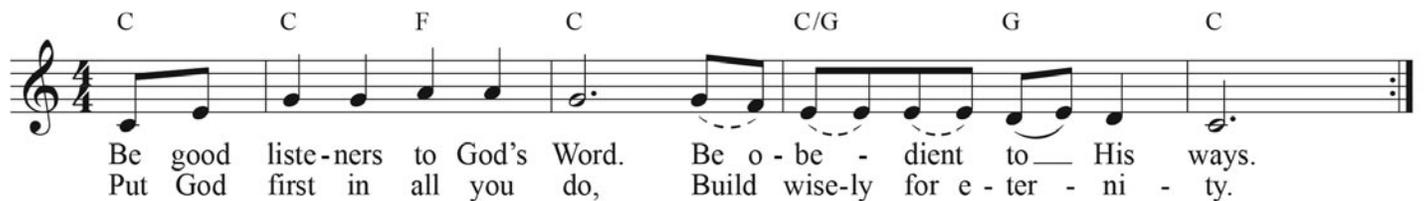
Todas: Amén.

Canto

“Be Good Listeners” (“Sean buenas oyentes”)

Himno de Vanuatu arr. V. Crescenz

Be Good Listeners



Be good listeners to God's Word. Put God first in all you do, Be obedient to His ways. Build wisely for eternity.

Oración de Acción de Gracias

Líder 3: Demos gracias por las grandes cosas que Dios ha hecho.

Dios Santo, creador de los cielos y la tierra y todo lo que hay en ellos, tú has estado presente en la historia de tu pueblo desde ayer hasta hoy. Dios Amoroso en quien Vanuatu confía, te adoramos.

Gracias por el compañerismo que disfrutamos con nuestras hermanas de todo el mundo que se congregan para este Día Mundial de Oración.

Gracias por las cosas grandes y maravillosas en nuestras vidas y nuestras naciones. Tú nos das autoridad, sabiduría, conocimiento y entendimiento para cuidar de todos nuestros hermosos países de origen.

Gracias por las tierras fértiles, el aire fresco, el sol reluciente, los mares azules y las aguas tranquilas de las islas de Vanuatu.

Gracias por las dulces melodías de las aves, el sonido de los animales terrestres y el misterio de los peces en el mar y ríos. Gracias por las cascadas que serenamente nos declaran tu grandeza y poder.

Gracias por el sonido de la niñez cantando, riéndose y gritando y por las oraciones y los cantos de los ancianos y los jóvenes, porque todos manifiestan el gozo de tu amor.

Todas: Alabanzas, gloria y honor sean dados solo a ti por siempre. Dios Dador de Vida, recibe nuestra adoración.

Oración de confesión

Líder 4: Confesemos a Dios, quien es fiel y justo, pidiéndole que nos perdone.

Padre Nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venimos ante ti para confesar nuestros pecados. Confesamos que hemos oído tu Palabra, pero no hemos cumplido con ella. Hacemos las cosas que no debíamos hacer, y dejamos sin hacer las que deberíamos hacer.

Enfrentamos adversidades y retos en nuestros hogares y naciones. Intentamos construir nuestras casas sobre el fundamento de las palabras de Jesús, pero a menudo descubrimos que hemos construido sobre la arena. Queremos ser cambiadas. Restáuranos, para que hagamos lo que es correcto y justo. Dios Creador, confesamos que hemos contaminado el medio ambiente y dañado las criaturas marinas al tirar basura en su hábitat. Amenazamos la vida marina y arruinamos la subsistencia sostenible. Pero sabemos que podemos cambiar esto. Lo lamentamos, confesamos y nos comprometemos a cumplir con el mandato de ser buenas mayordomas de tu creación.

Todas: Dios, oye nuestras oraciones.

Oración de compromiso

Líder 1: Dios está en busca de un lugar de reposo. ¿Dónde está la casa que construirán para Dios? (Is. 66:1-2). Venimos ante ti, oh Dios, y oramos porque nos concedas sabiduría y conocimiento. Enséñanos a discernir la verdad. Conducenos y guíanos para vivir de una manera agradable y aceptable para ti. Humildemente nos ofrecemos para ser la casa donde tú habites. Por el poder de tu palabra, transforma nuestras vidas y naciones. Haznos una casa de justicia y paz.

Todas: Dios de Gracia, acepta nuestro compromiso.

Escuchemos las voces de Vanuatu

Rhetoh: Me llamo Rhetoh. Soy la segunda hija de una familia de ocho. Abandoné los estudios al final del sexto año, porque no había dinero para que yo continuara mi educación. Mi familia solo podía pagar por la educación de mi hermano, pero no la mía, porque yo era la segunda hija y era una niña. Un día oí decir que había una clase de costura para niñas en un centro local. Solicité entrada y fue aceptada, pero mi padre dijo que no podía pagar los cargos. Me sentí descorazonada, porque yo no tenía dinero para financiar mis estudios.

Yo sinceramente quería mejorar mi educación, pero no había oportunidad en un sistema escolar formal. Entonces me enfoqué en la iglesia para cumplir con mi deseo de aprender. Me uní a un grupo juvenil, asistí a los estudios bíblicos y me involucré en el ministerio de las mujeres. Con esta determinación y fe en Dios, hallé maneras de educarme e incluso adquirí destrezas para ganarme la vida y proveer para mi familia.

Ahora confecciono artículos que vendo en “los mercados de las mamás”, donde mujeres como yo, con poca educación, se ganan la vida.

Cuido de mi familia—mi esposo y tres hijos. Alabo a Dios por las bendiciones de mi vida. Doy gracias a Dios por ser la fuente de mi fortaleza y por ayudarme a poner en práctica lo que he aprendido. Me volví fuerte y sabia en el Señor.

Mothy: Me llamo Mothy. Mi hermano pequeño y yo



nos criamos en un hogar con un solo progenitor. Cuando mi madre se volvió a casar, nos dejó con nuestros abuelos. Y cuando mi padre se volvió a casar, nos llevó a vivir con su nueva familia. Después de que nuestra madrastra tuvo sus propios hijos, su actitud para con nosotros cambió.

Como había más niños que alimentar y no había suficiente espacio en la casa para todos, yo tenía que encontrar mi propia comida en las calles y dormía afuera de la casa en una choza. Usaba un saco viejo como cobija para protegerme del frío.

Entonces conocí a unos cristianos que me dijeron que Dios me amaba. Yo no podía comprender este tipo de amor en medio de mi sufrimiento, pero decidí confiar en él. Confié en que Dios cuidaría de mí, aunque mi familia no me daba albergue. Esta confianza creció dentro de mí y se convirtió en el fundamento de mi vida. Soy fuerte en mi fe cristiana y comparto mi historia como ejemplo de que debemos confiar en Dios y en su provisión.

En Vanuatu, muchos niños y niñas de zonas rurales caminan largas distancias para ir a la escuela y algunos tienen que dejar su casa para irse a un internado desde muy pequeños. La educación no es obligatoria. El sistema escolar es en francés o en inglés. El idioma Bislama se aprende para eliminar barreras en la comunicación en las ciudades, pero en las zonas rurales la gente tiene sus propias lenguas. Lograr igualdad de acceso a la escolaridad para los niños y las niñas es algo que está en proceso.

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

El crecimiento poblacional estimado para Vanuatu es uno de los más altos en la región del Pacífico. La malnutrición es un problema en las áreas rurales y urbanas. Aunque la tradición de cultivar huertas orgánicas es fuerte, las industrias de la leche en polvo y la comida chatarra están obteniendo acceso a la infancia y la niñez.

Hoy yo oro por los niños y las niñas que, al igual que yo, crecieron solos. Oro porque sepan que Dios les ama y porque haya hogares para la niñez en todos los países del mundo.

Jacklynda: Me llamo Jacklynda. Vengo de una aldea rural. Desde pequeña soñé trabajar con el turismo en Puerto Vila. Vine a Puerto Vila para conseguir trabajo en la industria de la hospitalidad, pero no tengo el entrenamiento necesario ni familia aquí, así que estoy viviendo en las afueras de la ciudad. No tengo dinero para conseguir alojamiento adecuado, ni comida, ni para volver a mi aldea. Sé que este no es el plan de Dios para mí, pero no sé qué hacer.

Oro porque las zonas rurales de Vanuatu sean valoradas y porque la juventud halle oportunidades en sus propias comunidades. Confío en que Dios proveerá para que la juventud crezca y contribuya al bienestar de Vanuatu.

Escuchemos la Palabra de Dios

Líder 2: Oigamos la Palabra de Dios según el evangelio de Mateo, capítulo 7, versículos 24–27.

(Una lectora lee las Escrituras.)

Setenta y cinco por ciento de la población vive en zonas rurales, donde hay pocas opciones de empleo. Muchos jóvenes no tienen otra opción que migrar a las áreas con oportunidades económicas. Llegan a la ciudad con una educación mínima y sin entrenamiento. La alta tasa de desempleo entre la juventud produce una generación que no ve un futuro. Hacen falta políticas y programas que mejoren las zonas rurales de Vanuatu, lo cual le permitiría a la juventud quedarse en sus comunidades, ser educada y hallar empleo.

Líder 3: El texto bíblico principal del DMO de este año se basa en las enseñanzas de Jesús en Mateo 7:24–27, específicamente en sus instrucciones para entrar al reino de los cielos. Para considerar un contexto más amplio, lean Mateo 5:1–7:28. El final del capítulo 7 concluye el discurso que comenzó en el capítulo 5, el Sermón del Monte. Este contexto es importante al leer lo que nos Jesús dice sobre cómo oír y obedecer estas palabras (v. 24). No se trata de una instrucción vacía; detrás de ella hay una plena comprensión del ministerio de Jesús y el reino de los cielos. Recordemos las palabras de Jesús (5:1–11) que nos llaman a actuar como testigos sabios de las bendiciones de Dios.

La preocupación de Jesús por la multitud que se congregó para escucharlo era enseñarles sobre Dios y como mejorar sus vidas. Todas las enseñanzas de Jesús en Mateo 7 se enfocaron en dos cosas—oír y actuar (escuchar y hacer). Jesús concluyó su enseñanza comparando a constructores sabios y necios. El constructor sabio oyó las palabras de Jesús y actuó en base a ellas, mientras que el necio no lo hizo. Ese es nuestro reto y nuestra inspiración, a medida que hacemos nuestras propias decisiones.

Reflexionen sobre las siguientes preguntas y compartan con la persona a su lado:

1. Jesús usó dos verbos para enfatizar su mensaje: oír y actuar (vs. 24 y 26). ¿Cómo les hacen sentir estos verbos? ¿Qué otros pasajes les recuerdan?
2. En su contexto, ¿qué hace que una persona sea sabia? ¿Qué hace que sea necia?
3. Imagínense que ustedes eran parte de la multitud cuando Jesús dio estas instrucciones. ¿Cómo hubiesen reaccionado?

Levantémonos y construyamos nuestras casas, nuestras naciones y el mundo sobre las palabras de Jesús, quien nos recordó la regla de oro—“Así que, todo lo que quieran que la gente haga con ustedes, eso mismo hagan ustedes con ellos” (7:12). Esta es nuestra base firme. Este es el principio básico de nuestro mensaje hoy.

Ofrenda

Canto: “Surely Goodness and Mercy”
 (“Ciertamente el bien y la misericordia”)

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

Surely Goodness and Mercy

John W. Peterson and Alfred B. Smith

The musical score is written for a piano and voice. It features a key signature of two flats (Bb) and a 3/4 time signature. The score is divided into several systems, each with a treble and bass staff. Chord symbols are placed above the treble staff. The lyrics are written below the treble staff, with three different versions (1, 2, and 3) for the first system. The piece concludes with a chorus section.

System 1: Chords: Eb, Ab, Fm7. Lyrics:
1. A pil - grim was I and a - wand - 'ring, _____ In the
2. He re - stor - eth my soul when I'm wear - y, _____ He
3. When I walk thru that dark lone - some val - ley, _____ My

System 2: Chords: Bb7, Cm, Bb, Eb. Lyrics:
cold night of sin I did roam; _____ When Je - sus the kind Shep - herd
giv - eth me strength day by day; _____ He leads me be - side the still
Sav - iour will walk with me there; _____ And safe - ly His great hand will

System 3: Chords: Ab, Abm6, Eb, Bb7, Eb. Lyrics:
found me, _____ And now I am on my way home. _____
wa - ters, _____ He guards me each step of the way. _____
lead me _____ To the man - sions He's gone to pre - pare. _____

Chorus: Lyrics:
Sure - ly good - ness and mer - cy shall fol - low _____ me All the

Copyright © 1958 by Sinspiration Music/ASCAP. All Rights Reserved
All rights controlled by Benson Music Group, Inc., Nashville, TN 37228.

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

days, all the days of my life, _____ Sure-ly Good-ness and mer - cy shall

Chords: B \flat , B \flat 7, Cm, B \flat , E \flat , E \flat

fol - low me All the days, all the days of my life. _____

Chords: B \flat , B \flat 7, E \flat (1.,2.,4.) (Fine)

life, _____ And I shall dwell in the house of the Lord for -

Chords: E \flat , E \flat 7

3. (Opt. Coda)

ev - er, And I will feast at the ta - ble spread for me. _____ Sure - ly

Chords: Cm, F7, B \flat , E \flat

D.S. al Fine

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

Oración

Líder 4: Dios de Gracia, te damos gracias y te adoramos por todas las bendiciones que tú nos has dado, por la familia y las amistades, por la casa, la comida y el agua. Te alabamos porque nos das creatividad y nos permites sustentar a nuestras familias. Te ofrecemos una pequeña porción de estas bendiciones de dinero y servicio. Las dedicamos al Día Mundial de Oración, sabiendo que estos dones se compartirán con comunidades en necesidad alrededor del mundo. Amén.

Oración de intercesión

Líder 1: Dios de la eternidad, Dios en quien Vanuatu confía, te pedimos que nos ayudes a defender la paz en nuestras naciones y en nuestras familias. Encomendamos los líderes y el pueblo de Vanuatu en tus sabias manos.

Líder 2: Nos oponemos a las fuerzas de la injusticia presentes en nuestras naciones. Danos autoridad sobre nuestras islas y naciones. Concédenos vivir en unidad, amor y paz en un contexto de la diversidad étnica y cultural, como lo hacen en Vanuatu y en otros lugares del mundo.

Todas: Unenos en amor, paz y gozo.

Líder 3: Recordamos a la gente que vive en lugares propensos a los desastres naturales y los peligros de los ciclones, los huracanes y los volcanes. Levantamos también nuestra preocupación por quienes sufren a causa de la adicción.

Todas: Dios Todopoderoso, protege a las comunidades de los desastres y el sufrimiento. Sana el alma de la gente y permíteles sentir tu amor.

Líder 4: Oremos juntas el Padre Nuestro.

Todas: Padre Nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Y perdónanos nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. Y nos dejes caer en tentación; mas líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder, y la gloria, por todos los siglos. Amén.

Himno de clausura

“Lord, Dismiss Us with Thy Blessing”
 (“Señor, despídenos con tu bendición”)



Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

Lord, Dismiss Us with Thy Blessing

attributed to John Fawcett (1786)

W. L. Viner,
arr. V. Crescenz

1. Lord, dis - miss us with Thy bles - sing, fill our hearts with joy and peace.
2. Thanks we give, and ad - o - ra - tion, for Thy gos - pel's joy - ful sound.
3. Sa - viour, when Your love shall call us from our strug - gling pil - grim way,

Let us each Thy love pos - ses - sing tri - umph in re - deem - ing grace.
May the fruits of Thy sal - va - tion in our hearts and lives a - bound.
let no fear of death ap - pal us, glad Your sum - mons to o - bey.

O re - fresh us, o re - fresh us, trav - 'ling through this wil - der - ness.
Ev - er faith - ful, ev - er faith - ful to the truth may we be found.
May we ev - er, may we ev - er reign with You in end - less day.

Public domain. This arrangement ©WDPIC. Used with permission

Envío y bendición

Líder 1: Damos la bienvenida a la presencia de Dios en nosotras y entre nosotras. Dejen que Dios les guíe, les conduzca y les restaure, y que sane su nación. Permitan que se haga la voluntad de Dios en sus casas, así como en el cielo. Recuerden, al salir, que toda persona que oye las palabras de Jesús y actúa de acuerdo con ellas será sabia y su casa soportará las inundaciones. Vayan y construyan sus casas sobre el fundamento de las

palabras de Jesús. Vayan a casa con estas bendiciones en el maravilloso nombre de Jesucristo, nuestro Señor y Rey.

Todas: Esta es nuestra base firme. Seguiremos a Jesús, quien es el camino, la verdad y la vida. Amén.

Canto de bendición

“Now Unto Him” (“Y a Aquel que es poderoso”)

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

Now Unto Him

Basado en Judas 24–25

Letra y música de
David W. Morris

Moderately

The musical score is written in 4/4 time and includes guitar chord diagrams and piano accompaniment. The lyrics are: "Now un - to Him who is a - ble to keep you from fall - ing, and to make you stand in His pres - ence blame - less and with great joy,"

Chord Diagrams:

- Dm7: x x 0 2 3 2
- Em7: 0 2 2 0 3 0
- Fmaj7: x x 0 2 3 3
- G/F: 0 2 3 3 3 0
- F/G: x 0 2 3 3 3
- G: 0 2 3 3 3 0
- C: x 0 0 2 3 0
- Dm7: x x 0 2 3 2
- Gsus: 0 2 3 3 3 0 (3 fr)
- G: 0 2 3 3 3 0
- C: x 0 0 2 3 0
- Dm7(add4): x x 0 2 3 2 (3 fr)
- C/E: 0 0 2 3 0 0
- Gm7: 0 2 3 3 3 0
- C: x 0 0 2 3 0
- F: 0 2 3 3 3 0
- G/F: 0 2 3 3 3 0
- C/E: 0 0 2 3 0 0
- F: 0 2 3 3 3 0
- G/F: 0 2 3 3 3 0
- Em7: 0 2 2 0 3 0
- Am7: x 0 2 2 3 0
- Bb: 0 2 3 3 3 0
- Eb(add2): 0 2 3 3 3 0 (6 fr)
- Eb: 0 2 3 3 3 0
- Ebmaj7: x 0 2 2 3 0

Copyright 1986 Integrity's Hosanna! Music/ASCAP, c/o Integrity Media, Inc., 1000 Cody Road, Mobile, AL 36695. All rights reserved. Used by permission.

Día Mundial de Oración 2021

Servicio de adoración

The musical score is presented in four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "to the on - ly God, our Sav - ior, through Je - sus Christ, our Lord, be the glo - ry and the maj - es - ty, do - min - ion and au - thor - i - ty, both now and ev - er, A - men!"

System 1: Chords: F/G, G, Am, Em/G, F, C/E. Lyrics: "to the on - ly God, our Sav - ior, through".

System 2: Chords: F, E7sus, E/G#, Am, C/G, F. Lyrics: "Je - sus Christ, our Lord, be the glo - ry and the".

System 3: Chords: C/E, F, C/E. Lyrics: "maj - es - ty, do - min - ion and au - thor - i - ty, both".

System 4: Chords: Dm7, Em7, Fmaj7, G/F, F/G, G, F/C, C. Lyrics: "now and ev - er, A - men!".

Día Mundial de Oración 2021

Hoja de pedidos

Artículos que pueden pedir

- **Guía de líderes y servicio de adoración**

Qué: Texto completo del servicio de adoración, la música para el servicio, instrucciones para los arreglos, consejos para la planificación, información sobre subvenciones, hoja de pedidos, evaluación y sobre para remitir la evaluación y las ofrenda.

Consígala: Pida copias impresas por \$2.50 cada una o descargue por \$2.

- **Worship Bulletin and Template**

What: This bulletin includes everything the members of your congregation need to participate in the service. It is *not* the full service.

How many: Order one for each member of the congregation.

Get it: Order in hard copy (four/\$1.00) or download for free. Download an editable version (in Microsoft Word), along with song sheets, on our website.

- **Suplemento (en inglés)**

What: Materials to deepen and inform your celebration, including “About Vanuatu,” Bible study, bulletin insert, communication and promotion ideas, recipes from Vanuatu, a public service announcement, press release and more.

How many: A few copies will help your planning team prepare for World Day of Prayer.

Get it: Order a few in hard copy for your group (\$2 each) or download it for free.

- **Juego de CDs con música y fotos**

Qué: Un juego de dos CDs con la música seleccionada por el DMO de Vanuatu y fotos (formato JPEG) con una presentación de Power-Point y un guión que describe las imágenes. Es un CD, NO un DVD. Se toca en computadora; NO en reproductor de DVD.

Cuántos: Al menos uno por servicio. Muestren las fotos y toque la música como parte del prelude o durante la hora del compañerismo antes o después del servicio.

Consígalo: Ordenen copias (\$10.00 cada una) de Shuman Heritage Printing por correo, teléfono o en línea (www.wdp-usa.org).

- **Póster y tarjeta postal**

Qué: ¡Artículos para promover su servicio! Elija el póster (en español) o las tarjetas (en inglés, 4 por 6 pulgadas) con arte colorido del DMO de Vanuatu.

Cuántos: Al menos un póster por iglesia participante y copias adicionales para exhibir en iglesias locales o murales comunitarios. Las tarjetas se usan como invitaciones individuales.

Consígalos: Ordene pósters de acabado brillante (dos/\$1.50) y tarjetas postales (cinco/\$1.50), o descargue el póster gratis e imprima por cuenta propia.

- **Encarte de boletín (en inglés)**

What: Information about WDP and your local service date and time, 8.5 by 5.5 inches, for inserting in your regular church bulletin.

How many: Order enough to put in your church bulletin and those of other participating churches in your community. Use it a few weeks in advance so there is plenty of notice of your service date and time.

Get it: Order hard copies (10/\$1.00) or download it for free and duplicate them yourself.

- **Lecciones infantiles (en inglés)**

What: Material for children based on the WDP theme scripture and country.

How many: Make a copy for the Sunday School coordinators in each of the participating churches.

Get it: Children’s lessons are available online only, for free (www.wdp-usa.org).

No olviden

- Conceder tiempo para la correspondencia. Los envíos pueden tomar dos semanas, pero pueden solicitar envío rápido (por un cargo adicional)
- Tener en cuenta los derechos de copyright. Los cantos tienen licencia para un número determinado de compras. Las fotocopias deben destruirse al concluir el servicio.
- Pueden hacer pedidos en línea en nuestra tienda actualizada (www.wdp-usa.org).

Día Mundial de Oración EUA

475 Riverside Dr., 15th Floor • New York, NY 10115

212.870.2466 • Orders: 888.937.8720 • info@wdp-usa.org • www.wdp-usa.org

www.wdp-usa.org/blog • www.facebook.com/worlddayofprayerusa • www.twitter.com/wdpusa

Día Mundial de Oración 2021

Hoja de pedidos

Code	Item	Pre-printed price each	Quantity	Total cost	Download price
3101	<i>Leader's Guide/Order of Worship</i> Including full text of worship service	\$2.50			\$2.00
3102	Worship bulletin Download as template or finished bulletin.	\$1.00/four			Free!
3103	Supplement*	\$2.00			Free!
3104	Poster	\$1.50/two			Free!
3105	Postcard	\$1.50/five			Not online
3106	Bulletin insert	\$1.00/ten			Free!
3107	Music/Photo CD set Music/photos of Vanuatu; incl. jpegs/PowerPoint	\$10.00			Not online
	Children's service	online only			Free!
7109	WDP USA brochure	\$1.00/10			Not online
7110	WDP historical poster 23" x 33" poster with themes, writer-countries, 1927-2026	\$5.00			Not online
3109	WDP bookmark	\$1.00/five			Not online

* Includes "About Vanuatu," "The Food of Vanuatu," Bible studies, communication and promotion ideas (with press release/PSA/ bulletin insert).

Código	Artículo en Español	Copia impresa	Cantidad	Costo total	Total
3110	<i>Guía de la líder y servicio de adoración</i> Descarga en Internet \$2.00	\$2.50			\$

Round up your purchase to the nearest dollar and support the ongoing work of WDP. Every penny counts!

Shipping/handling	Order totals	Total
Orders under \$25—add \$7.50 shipping/handling. Orders from \$25.01 to \$50.00—add \$10.00. Orders over \$50.01 to \$100.00—add 20 percent. Orders over \$100.00—add 15 percent, not to exceed \$25.00 shipping/handling.	Subtotal	\$
	Add shipping/handling	\$
	Total	\$

Instructions for ordering

Use this form for World Day of Prayer orders only. You can also order online at www.wdp-usa.org. To order by phone or for inquiries about orders, call WDP USA's distribution center at 888.937.8720. Items are shipped by media mail.

To ensure prompt service, order all materials before January 15, 2021.

Telephone orders after February 1 may be delivered Federal Express, Priority Mail or UPS Next-Day for an additional charge.

Make checks/money orders payable to WDP/USA. Your cancelled check is your receipt.

All orders must be prepaid.

Choose method of payment

Enclosed is a check/money order in the amount of \$ _____
(U.S. bank draft only; no foreign currency accepted.)

Charge \$ _____ to my
 Visa MasterCard American Express

Account # _____

Expiration date _____

Signature _____

(Required for credit card orders)

Mail materials to (Use street address instead of box number, if possible)

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip code _____

Telephone (day) _____ (evening) _____

Email _____

Send check or money order with completed order form to

Shuman Heritage Printing, Attn: WDP-USA Orders

60 S. Prospect St., Suite 400 • Hallam, PA 17406

Día Mundial de Oración 2021

Hoja de evaluación e informe

Gracias por auspiciar un servicio del DMO. Favor de completar esta evaluación (en línea en www.wdp-usa.org/evaluation) a más tardar un mes después del servicio. Usamos los resultados para diseñar los materiales del año próximo.

1) Cuéntenos sobre su servicio del Día Mundial de Oración y la ofrenda.

Fecha _____ Hora _____ Ubicación _____ Asistencia _____ Ofrenda _____

2) ¿Qué denominaciones participaron? (Marque todas las que se apliquen.)

- | | | | |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Metodista EA | <input type="checkbox"/> Discípulos | <input type="checkbox"/> Mar Thoma | <input type="checkbox"/> Presbiteriana |
| <input type="checkbox"/> Bautista Americana | <input type="checkbox"/> Episcopal | <input type="checkbox"/> Menonita | <input type="checkbox"/> Bautista del Sur |
| <input type="checkbox"/> Católico | <input type="checkbox"/> Luterana | <input type="checkbox"/> Metodista | <input type="checkbox"/> Iglesia Unida de Cristo |
| <input type="checkbox"/> Otra _____ | | | |

3) ¿Qué fue lo más destacado de su servicio del Día Mundial de Oración este año? _____

Envíen información, fotos y videos a: info@wdp-usa.org o comparta usando la etiqueta #wdpusa2021 en Facebook y otros medios sociales.

4) ¿Qué materiales del DMO 2021 usaron? (Marque todas las que se apliquen.)

- | | | | | |
|---|---|---|--|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Guía de líderes | <input type="checkbox"/> CD con música y fotos | <input type="checkbox"/> Pósters | <input type="checkbox"/> Tarjetas | <input type="checkbox"/> Website |
| <input type="checkbox"/> Servicio infantil | <input type="checkbox"/> Estudio bíblico | <input type="checkbox"/> Comunicado de prensa | <input type="checkbox"/> Encartes para boletines | |
| <input type="checkbox"/> Materiales suplementarios* | <input type="checkbox"/> Boletín de adoración (impreso) | <input type="checkbox"/> Boletín de adoración (descargable) | | |

*Sobre Vanuatu, Comida de Vanuatu, etc.

5) ¿Adaptaron los materiales del 2021 para que se ajustaran a las necesidades de su comunidad? (Envíe más información por email info@wdp-usa.org.)

- Sí No De ser así, favor de compartir detalles. _____

6) Favor de proveer el nombre y la información de contacto de la persona que somete esta evaluación:

Nombre _____ Dirección _____

Ciudad, Estado, Código postal _____

Teléfono _____ Email _____

7) ¿Quién debe recibir los materiales del DMO del año próximo?

Nombre _____ Dirección _____

Ciudad, Estado, Código postal _____

Teléfono _____ Email _____

8) ¿Cómo les gustaría recibir la muestra de los materiales? Versión impresa Versión electrónica

Favor de devolver la evaluación y la ofrenda en el sobre autodomiliado que se incluye en esta guía antes del 30 de abril de 2021 a: World Day of Prayer USA • 475 Riverside Drive, 15th Floor • New York, NY 10115. Esta evaluación también puede llenarse y someterse en línea. Vaya a www.wdp-usa.org/evaluation. También puede remitir su ofrenda en nuestro sitio web usando Paypal o una tarjeta de crédito. Con gusto aceptaremos evaluaciones y ofrendas después del 30 de abril, pero si las envían antes de esa fecha podremos incluir sus resultados en el Diario del Día Mundial de Oración. Si desean recibir la muestra del Día Mundial de Oración 2021 en formato electrónico, favor de enviarnos un email al info@wdp-usa.org.

Día Mundial de Oración 2021

Subvenciones del 2020 DMO-EUA

Cada año, el DMO-EUA otorga subvenciones, respaldadas por sus ofrendas, a organizaciones no lucrativas dentro de Estados Unidos y a nivel internacional, incluyendo el país redactor. Las subvenciones del 2020 reflejan las preocupaciones del Comité de Zimbabwe, así como en enfoque del DMO estadounidense en la justicia y la igualdad para las mujeres. Conozca más sobre las entidades receptoras en nuestro sitio web: www.wdp-usa.org/grants.

Remangwana Ravo (Their Tomorrow), Elaksasa Lavo, Zimbabwe—\$3,000

Their Tomorrow procura aliviar el estrés y las presiones de madres y cuidadoras de niños con necesidades especiales. El proyecto proveerá educación práctica y apoyo en el hogar para niños con discapacidades y sus cuidadoras. A las mujeres y algunos niños se les enseña a hacer jabón para lavar platos, limpiador de inodoros, burbujas de baño y champú.

Mucheke Old People's Home, Zimbabwe—\$3,000

Este hogar necesita urgente renovación, así como electricidad para calentar el agua y la comida. El proyecto procura cuidar de los residentes ancianos al proveerles comida y alojamiento, al cubrir los gastos médicos de los enfermos, y al ofrecer actividades que les mantienen activos, como cuidar una huerta y criar pollos.

Omni Village Rehabilitation and Skills Development Centre, Zimbabwe—\$3,000

Este centro se fundó para crear alternativas para la juventud y la niñez en las calles, tales como los que eran dados de alta del orfanato al cumplir los 18, ex prisioneros, personas con discapacidades y migrantes que se preparan para cruzar la frontera con Sudáfrica. Proveen entrenamiento en destrezas tales como soldadura, aserrado y agricultura.

Near East School of Theology (NEST), Beirut, Líbano, \$3,000

NEST está ubicado cerca de la zona de la explosión del 4 de agosto. Su edificio sufrió daños extensos. La escuela ofrece generoso apoyo al DMO; allí se tienen celebraciones. Es una escuela teológica clave

en Oriente Medio. Nunca antes había sido impactada de tal modo, ni siquiera durante la peor etapa de la guerra de 15 años en el Líbano. Este donativo les ayudará a reconstruir la escuela.

CASA (Churches Auxiliary for Social Action), India—\$3,000

CASA está localizada en Bengala, y es parte de Act Alliance. Proveen Socorro en la zone Sunderban, al oeste de Bengala, que fue fuertemente afectada por el ciclón Amphan en mayo de 2020. Debido al COVID, sus recursos han mermado. Están proveyendo Socorro a gente de la zona costera que lo han perdido todo.

Youth And Women Initiative For Sustainable Development, Busiro County, Uganda—\$3,000

Las estudiantes encaran grandes retos en términos de la violencia sexual, la higiene y la sanidad. Para las niñas que están menstruando, estos problemas complican la dificultad que representa el no poder costear toallas sanitarias, así como los tabús culturales en torno a la menstruación. Como resultado, muchas niñas faltan a la escuela un promedio de cuatro días al mes, lo que ocasiona que se atrasen y a veces dejen los estudios. YWISD va a producir toallas sanitarias para el “Proyecto Mantén a las Niñas en la Escuela” en el condado de Busiro. Al adquirir conocimientos sobre el manejo de la higiene menstrual, la salud en general de las jóvenes mejorará, a medida que se eliminan los mitos y falsas concepciones sobre la pubertad y la menstruación.

Jeremiah Foundation, New York, NY—\$3,000

El Programa Jeremías se asocia con diversas madres solteras que viven por debajo del nivel de pobreza junto con sus hijos, y procura impulsar su movilidad social y económica. La educación es una palanca clave para la transformación, y la autosuficiencia se halla al corazón de este programa que procura una solución de prosperidad para dos generaciones. Proveen servicios holísticos diseñados para empoderar a las madres solteras, de modo que se gradúen de la universidad y ejerzan su carrera mientras que preparan a sus hijos para el éxito educativo y vitalicio



Comité de EUA del Día Mundial de Oración

Fanya Burford-Berry, presidenta (Ig. Evangélica Luterana en América)

Gail Logan Strange, vicepresidenta (Iglesia Bautista)

Marilyn Pagán Banks, tesorera (Iglesia Unida de Cristo)

Neethi Prasad, secretaria (Iglesia Siria Mar Thoma)

Barbara Berry-Bailey (Ig. Evangélica Luterana en América)

Shanell Allen-Debela (El Ejército de Salvación)

April L. Davenport (Iglesia Presbiteriana (E.U.A.))

Kathy Hamilton-Thomas (Ig. Metodista Episcopal Africana)

Susan P. Harris (Ig. Evangélica Luterana en América)

Susan K. Hattel (Iglesia Metodista Unida)

Susan S. Kim (Iglesia Metodista Unida)

Carmen Alicia Nebot (Iglesia Unida de Cristo)

Arvella Austin Strong (Ig. Metodista Episcopal Africana)

Kathy Webb-Love (Iglesia Bautista)

Personal del Día Mundial de Oración en EUA

Andrea Miskow, coordinadora

Representantes del Comité Internacional del DMO

Rosângela Oliveira, directora ejecutiva, WDPIC

Laurence Gangloff, presidenta, WDPIC

Día Mundial de Oración en EUA

475 Riverside Drive, 15th Floor • New York, NY 10115

212.870.2466 • Orders: 888.937.8720 • info@wdp-usa.org • www.wdp-usa.org

www.wdp-usa/blog • www.twitter.com/wdpusa • www.facebook.com/worlddayofprayerusa

Declaración de convenio del Día Mundial de Oración

El Comité del Día Mundial de Oración de EUA es responsable de la traducción, la publicación y la promoción del Día Mundial de Oración en los Estados Unidos. El comité determina el uso de la ofrenda, que incluye subvenciones internacionales y nacionales, así como apoyo continuo al movimiento internacional del Día Mundial de Oración. El comité se esfuerza por fortalecer sus relaciones denominacionales y sus lazos con socios ecuménicos. Por medio del Día Mundial de Oración procuramos expandir los linderos del ecumenismo en todo el mundo.